


**Landslide Early Warning,**      Date/time of the original message: From 18:30 hrs on 2020.05.15 to 18:30 hrs on 2020.05.16  
**நாசයகூම් பிළிவடி பூர்வ ஂதவூர் ஂதவீத**      20.05.15 ஂத 18:30, ஂத 2020.05.16 ஂத 18:30 ஂதவீத  
**மண்சரிவு முன்னெச்சரிக்கை**      2020.05.15 மணி 18:30 இலிருந்து 2020.05.16 மணி 18:30 வரை

**Updates:** 1<sup>st</sup> update: 21:00 hrs on 2020.05.15 to 21:00 hrs on 2020 .05.16, 2<sup>nd</sup> update: 22:30 hrs on 2020.05.15 to 22:30 hrs on 2020, 3<sup>rd</sup> update: 03:30 hrs on 2020.05.16 to 03:30 hrs on 2020.05.17, 4<sup>th</sup> update: 14:00 hrs on 2020.05.16 to 14:00 hrs on 2020.05.17, 5<sup>th</sup> update: 14:00 hrs on 2020.05.17 to 14:00 hrs on 2020.05.18, 6<sup>th</sup> update: 14:00 hrs on 2020.05.18 to 14:00 hrs on 2020.05.19, 7<sup>th</sup> update: 10.30 hrs on 19.05.2020 to 10.30 hrs on 20.05.2020, 8<sup>th</sup> update: 14.30 hrs on 19.05.2020 to 14.30 hrs on 20.05.2020, 9<sup>th</sup> update: 14.30 hrs on 20.05.2020 to 14.30 hrs on 21.05.2020, 10<sup>th</sup> update: 14.30 hrs on 21.05.2020 to 14.30 hrs on 22.05.2020, **11<sup>th</sup> update: 14.30 hrs on 22.05.2020 to 14.30 hrs on 23.05.2020**

 <b>NBRO</b>	<b>NATIONAL BUILDING RESEARCH ORGANISATION</b> <b>ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය</b> தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம் No. 99/1, Jawatta Road, Colombo 05 අංක. 99/1, ජාවත්ත පාර, කොළඹ 05 இல.99/1, ஜாவத்தை வீதி, கொழும்பு 05  Tel./දු.ක./தொ.பே-0112552220      Fax/ෆැක්ස්/தொ.ந-0112589943
---	---

<b>Warning level 1:</b> <b>Color Code:</b> <b>ஂதீசர் 1:</b> <b>வரீத கீத:</b> <b>எச்சரிக்கை மட்டம் 1:</b> <b>வரண குறியீடு:</b>	<b>Watch</b> <b>Yellow</b> <b>விதகிரிதன்</b> <b>கத</b> <b>அவதானிப்பு</b> <b>மஞ்சள்</b>	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 75mm, if the rain continues, be watchful on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.</p> <p>புது ஂத 24 துட வரீதாபதததத 75mm ஂததவா ஂதரி லுவிதன், வரீதாவ தவதூரதன் பவதீ தத நாசயகூத, லுதுதீ கதவா வுதித, ஂதீ பசரகிரீத, பதீ கததீ கதவா வுதிதீ பத பதாடாவ ஂரா லுதீதீ பவதானத பிளிடவ வுதிதகிரிதன் வதன்.</p> <p>குடதத 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 75 மி.மீ களை மேவியுள்ளதனால்-மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இதந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இதந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிதக்கம் என்பவதற்றின் சாத்தியங்களுக்கான அவதானிப்புடன் இருக்கவும்.</p>
<b>Warning level 2:</b> <b>Color Code:</b> <b>ஂதீசர் 2:</b> <b>வரீத கீத:</b> <b>எச்சரிக்கை மட்டம் 2:</b> <b>வரண குறியீடு:</b>	<b>Alert</b> <b>Amber</b> <b>பவதாவ</b> <b>ஂதூவரீ</b> <b>எச்சரிக்கை</b> <b>செம்மஞ்சள்</b>	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 100 mm, if the rains continue, be on alert on the possibility of landslides, slope failures, rock falls, cut failures and ground subsidence, being ready to evacuate to a safe location if the need arises.</p> <p>புதுஂத 24 துட வரீதாபதததத 100 mm ஂததவா ஂதரி லுவிதன், வரீதாவ தவதூரதன் பவதீ தத நாசயகூத, லுதுதீ கதவா வுதித, ஂதீ பசரகிரீத, பதாடாவ ஂரா லுதீதீ பத பதீ கததீ கதவா வுதிதீ பவதானத பிளிடவ பவதானததன் ஂத பவதத வுததான பாரகீதகாரீ துதகத யாத பதுதானதீ வதன்.</p> <p>குடதத 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 100 மி.மீ களை மேவியுள்ளதனால்-மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இதந்து-விழுகை, பாறை-விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இதந்து-விழுகை மற்றும் தரை-உள்ளிதக்கம் என்பவதற்றின் சாத்தியங்களையிட்டு எச்சரிக்கையுடன்- தேவையேற்புடன் பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு வெளியேறும் தயார் நிலையில் இருக்கவும்.</p>
<b>Warning level 3:</b> <b>Color Code:</b> <b>ஂதீசர் 3:</b> <b>வரீத கீத:</b> <b>எச்சரிக்கை மட்டம் 3:</b> <b>வரண குறியீடு:</b>	<b>Evacuation</b> <b>Red</b> <b>ஂதவீதீத</b> <b>ரது</b> <b>வெளியேறுகை</b> <b>சிவப்பு</b>	<p>Since the rainfall within the past 24 hours has exceeded 150 mm, if the rains continue, evacuate to a safe location to avoid the risk of landslides, slope failures, rock falls, cutting failures and ground subsidence.</p> <p>புதுஂத 24 துட வரீதாபதததத 150mm ஂததவா ஂதரி லுவிதன், வரீதாவ தவதூரதன் பவதீ தத நாசயகூத, லுதுதீ கதவா வுதித, ஂதீ பசரகிரீத,</p>

	<p>පොළොව ගිලා බැසීම් සහ පස් කණ්ඩි කඩා වැටීමේ අනතුරු වලින් වැළකීමට ආරක්ෂිත ස්ථානයකට යන්න.</p> <p>குடந்த 24 மணித்தியாலங்களில் மழைவீழ்ச்சி 150 மி.மீ களை மேவியுள்ளதனால்-மழை தொடருமாயின் மண்சரிவு, சாய்வு இடிந்து விழுகை, பாறை விழுகை, நிலவெட்டுசாய்வு இடிந்து விழுகை மற்றும் தரை உள்ளிறக்கம் என்பவற்றின் அபாயங்களை தவிர்ப்பதற்காக பாதுகாப்பான பகுதிகளுக்கு வெளியேறவும்.</p>
--	--

**Locations for Potential Risk**  
 නායයෑමේ අවදානම පැවතිය හැකි ප්‍රදේශ

கனதியான அபாயமுள்ள இடங்கள்

District	Divisional Secretariat Divisions and Locations			Areas and places which need special attention
	Level 1 (Yellow)	Level 2 (Amber)	Level 3 (Red)	
Galle	Baddegama, Neluwa and Thawalama  Divisional Secretariat Divisions (DSD) and surrounding areas.			All mountainous areas, manmade cut slopes and roads within the relevant DS divisions  අදාල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශ තුල පිහිටි කඳුකර බෑවුම් හා ඒ ආශ්‍රිත ප්‍රදේශ තුල පිහිටි නිර්මිත
Matale	Ukuwela  Divisional Secretariat Division (DSD) and surrounding areas.			பிரதேச செயலக பிரிவினுள்ளான சகல மலைப்பாங்கான பகுதிகள் மற்றும் வெட்டப்பட்ட நிலச் சாய்வுகள்  Specially: All the landslide susceptible areas previously identified by NBRO.
Ratnapura	Embilipitiya, Godakawela, Imbulpe, Kahawatta, Kolonna and Weligapola  Divisional Secretariat Divisions (DSD) and surrounding areas.	Ayagama Elapatha, Kalawana, Kiriella, Openayake, Balangoda Kuruwita Eheliyagoda, Pelmadulla and Nivithigala  Divisional Secretariat Divisions (DSD) and surrounding areas.	Rathnapura  <b>Special Note: the people who live in high hazard areas identified by NBRO, shall be evacuated to safe locations.</b>	විශේෂ: ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානය විසින් නායයෑමේ අවදානමක් ඇති ලෙස පූර්වයෙන්

Kegalle	*Mawanella and Yatiyanthota Divisional Secretariat Divisions (DSD) and surrounding areas.	↑Aranayake Deraniyagala Bulathkohupitiya, Warakapola Rambukkana, Galigamuwa Kegalle and Dehiowita  Divisional Secretariat Division (DSD) and surrounding areas.		<p>හදුනාගෙන ඇති ප්‍රදේශ</p> <p><u>විශේෂ සටහන:</u> NBRO විනාශයට පත්වූ මුහුණත අවධානය යොමු කරන්න.</p> <p>අවධානය යොමු කරන්න.</p>
Kurunegala		Mawathagama and Polgahawela  Divisional Secretariat Division (DSD) and surrounding areas.		
Kandy	Gangaihalakorale Thumpane Kandy Four Gravets & Gangawatakorale and Pathahewaheta  Divisional Secretariat Divisions (DSD) and surrounding areas.			
Nuwara-Eliya	*Nuwara Eliya ↓Ambagamuwakorale Kotmale  Divisional Secretariat Division (DSD) and surrounding areas.			

**Note:** ↑shifted one level up, ↑↑shifted two levels up, ↓shifted one level down, ↓↓shifted two levels down.  
\*newly added with the last update

**Special Note:** These warning levels are issued based on the cumulative rainfall received to respective areas and given weather forecast by meteorological department of Sri Lanka

**විශේෂ සටහන:** කරුණාකර මෙම නායයෑම් පිළිබඳ පූර්ව අනතුරු හැඟවීම් කාලසීමාව තුළ පහත කරුණු වෙත ඔබේ අවධානය යොමු කරන්න.

1. පහත දැක්වෙන නායයෑම් පූර්ව ලක්ෂණ පිළිබඳ සැලකිලිමත් වන්න.

- පොළවේ ඇති වන ඉරි තැලීම්, ගැඹුරට හැරුණු පැළුම් හා පොළවේ ගිලා බැසීම්
- ක්‍රමයෙන් ඇලවී යන ගස්, විදුලි කණු, වැටවල් හා දුරකථන කුළුණු ආදිය
- ගොඩනැගිලිවල ගෙඩිම හා බිත්තිමත ඇතිවන පිපුරුම් හා ඒවායේ ක්‍රමික වර්ධනය වීම්

➤ එක්වර ජල උල්පත් ඇතිවීම හෝ පෙර පැවති ජල උල්පත්බොරවීම, අවහිරවීම හෝ නැතිවීම

2. එවන් තායසාමක පූර්ව ලක්ෂණ දක්නට ලැබෙන ප්‍රදේශ වලින් හැකි ඉක්මනින් ඉවත් වන්න.

3. ඊට අමතරව අනතුරට භාජනය වියහැකි යැයි අනුමාන කරන ප්‍රදේශ වල ජීවත් වන පුද්ගලයින් වැඩි වශයෙන් පරීක්ෂාකාරී වියයුතු අතර දැඩි වර්ෂා තත්වය තවදුරටත් පැවතුනහොත් සුරක්ෂිත ස්ථානයක් කරා ක්ෂණිකව ඉවත්ව යාමට සූදානම්ව සිටිය යුතුය.

**සැ.යු:** ජාතික ගොඩනැගිලි පර්යේෂණ සංවිධානයෙන් සහ ආපදා කළමනාකරණ මධ්‍යස්ථානයෙන් ලැබෙන වැඩිදුර උපදෙස් අනුගමනය කරන්න.

**Special Note:** During this Landslide Early Warning period, please pay attention to the following:

1. Pay your attention to the following pre landslide signs,

- Development of cracks on the ground, deepened cracks and ground subsidence
- Slanting of trees, electrical posts, fences and telephone posts
- Cracks in the floors and walls of buildings which are built at slopes
- Sudden appearance of springs, emerging muddy water, blockage or disappearance of existing springs

2. People should move immediately away from the areas where they noticed the above pre-landslide signs.

3. Furthermore, people living in landslide susceptible areas should be extra vigilant and should be ready to move quickly to safe places if heavy rain continues.

**Note:** Communities are advised to follow the instructions given by National Building Research Organization and Disaster Management Center.

**විශේෂ குறிப்பு:** மண்ணரிவு முன்னெச்சரிக்கை காலப்பகுதியில் பின்வருவனவற்றில் கவனம் எடுக்கவும்

1. பின்வரும் மண்ணரிவு முன் அறிகுறிகளையிட்டு கவனத்தை செலுத்தவும்.

- நிலத்தில் வெடிப்பு உருவாகுதல், ஆழமாகும் வெடிப்புகள் மற்றும் தரை உள்ளிறக்கங்கள்.
- மரங்கள், மின் கம்பங்கள், வேலிகள், மற்றும் தொலைபேசிக் கம்பங்கள் சாய்வடைதல்.
- சாய்வுகளில் அமைந்துள்ள கட்டிடங்களின் தரைமற்றும் சுவர்களில் வெடிப்புகள் உருவாகுதல்.
- நிலத்திலிருந்து திடீரென நீர்நீர்றுகள், சேற்று நீர் தோன்றுதல் மற்றும் தற்போதுள்ள நீர்நீர்றுகள் தடைப்படுதல் அல்லது இல்லாது போகுதல்.

2. மண்ணரிவுக்கு முன்னரான அறிகுறிகளை கொண்ட இடங்களிலிருந்து உடனடியாக மக்கள் அப்பால் நகர வேண்டும்.

3. மேலும், பாதிப்பு ஏதுநிலையுள்ள பகுதிகளில் வாழும் மக்கள் மேலதிக விழிப்புடன் இருக்கவேண்டும் என்பதுடன் கடும் மழை தாருமாயின் விரைவாக பாதுகாப்பான இடங்களுக்கு நகர ஆயத்தமாகவும் இருக்கவேண்டும்.

**குறிப்பு:** தயவுசெய்து தேசிய கட்டிட ஆராய்ச்சி நிறுவனம் மற்றும் அனர்த்த முகாமைத்துவ நிலையம் என்பவற்றின் அறிவுறுத்தல்களை பின்பற்றவும்

Issued by: 	Approved by: 	22-05-2020, 14:30 hrs Date and time issued
Duty Officer	Director - LRRMD	
Landslide Research and Risk Management Division National Building Research Organisation		

## SPATIAL DISTRIBUTION OF LANDSLIDE EARLY WARNING

From 14:30 hrs on 2020.05.20 to 14:30 hrs on 2020.05.21

